

Salâma ibn Jandal

Diwân

Poèmes de l'Anté-Islam
traduits de l'arabe et annotés par
Clément Huart



00

01

217

LA BIBLIOTHÈQUE ARABE

Sindbad

42000095

Salâma ibn Jandal, qui vécut au 6^e siècle, est fils de haute tente. Grand poète guerrier, il chante l'héroïsme et l'honneur, et restera célèbre pour ses descriptions de chevaux. Ses poèmes sont marqués par l'archaïsme de l'Anté-Islam. Imprégnés par le désert, ils égrènent les thèmes selon un montage discontinu. Les séquences s'enchaînent en passant brusquement de l'exaltation de la nostalgie et de l'amour à l'apologie de la vaillance et des jeux de la guerre.

De toute litière voilée nous regardent de blanches compagnes qui ont peu de pareilles.

Celui qui les voit les compare à des gazelles dans un coin du désert : elles portent une longue chevelure qui les abrite sous l'ombre de ses branchages.